



**Mast Group Ltd.**  
Mast House, Derby Road,  
Bootle, Merseyside, L20 1EA  
United Kingdom  
Tel: + 44 (0) 151 472 1444  
email: sales@mast-group.com  
Web: www.mast-group.com



**Mast Diagnostica GmbH**  
Feldstrasse 20  
DE-23858 Reinfeld  
Germany  
Tel: + 49 (0) 4533 2007 0  
Fax: + 49 (0) 4533 2007 68  
email: mast@mast-diagnostica.de  
Web: www.mast-group.com

**Mast Diagnostic**  
12 rue Jean-Jacques Mention  
CS91106, 80011 Amiens, CEDEX 1  
France  
Tél: + 33 (0) 3 22 80 80 67  
Fax: + 33 (0) 3 22 80 99 22  
email: info@mast-diagnostic.fr  
Web: www.mast-group.com



# MAST<sup>®</sup>DISCMASTER 8-fach-Dispenser

**REF MDD8**

Dispenser für antimikrobielle Empfindlichkeitsscheiben für 8 **MASTDISCS<sup>®</sup>**-Kartuschen.



**Mast Group Ltd.**  
Mast House, Derby Road,  
Bootle, Merseyside, L20 1EA  
United Kingdom  
Tel: + 44 (0) 151 472 1444  
email: sales@mast-group.com  
Web: www.mast-group.com



**Mast Diagnostica GmbH**  
Feldstrasse 20  
DE-23858 Reinfeld  
Germany  
Tel: + 49 (0) 4533 2007 0  
Fax: + 49 (0) 4533 2007 68  
email: mast@mast-diagnostica.de  
Web: www.mast-group.com

**Mast Diagnostic**  
12 rue Jean-Jacques Mention  
CS91106, 80011 Amiens, CEDEX 1  
France  
Tél: + 33 (0) 3 22 80 80 67  
Fax: + 33 (0) 3 22 80 99 22  
email: info@mast-diagnostic.fr  
Web: www.mast-group.com



## MAST® DISCMaster 8-fach-Dispenser (Produktcode: MDD8)

### Einführung

Der **MAST® DISCMaster 8-fach-Dispenser (MDD8)** ist ein zuverlässiges und robustes handbetriebenes Gerät zum Aufbringen von antimikrobiellen Empfindlichkeitsscheiben auf die Oberfläche einer Agarplatte. Der MDD8-Dispenser wurde speziell für die Verwendung mit **MASTDISCS®**-Kartuschen für antimikrobielle Empfindlichkeitstests entwickelt und bietet alle Vorteile der Scheibendiffusionsmethodik.

Der MDD8 wurde mit Blick auf die Bedürfnisse des Endanwenders entwickelt und verfügt über ein System zur Verriegelung der leeren Kartusche und einen halbtransparenten, höhenverstellbaren Basisring, der mit einer Höhenskala versehen ist, um eine sichere Platzierung der Scheibe auf der Agaroberfläche zu gewährleisten. Der Dispenser ist in einem ergonomisch gestalteten Behälter mit Trockenmittel untergebracht und wird mit abwischbaren Etiketten für die Seite und die Oberseite des Aufbewahrungsbehälters und des Dispensers geliefert.

### Verwendungszweck

Der MDD8 ist ein manuell zu bedienendes, höhenverstellbares Gerät, mit dem 8 **MASTDISCS®** auf eine Agar-Petrischale mit einem Durchmesser von 90mm als Zubehör für Antibiotika-Empfindlichkeitstests aufgetragen werden können.

### NUR FÜR IN-VITRO-DIAGNOSTIK GEEIGNET

### Mitgelieferte Materialien

- 1 x MDD8-Dispenser
- 1 x Aufbewahrungsbehälter
- 2 x Packungen mit zwei Kieselerde-Kapseln
- 1 x Gebrauchsanweisung (IFU)

### Erforderliche, aber nicht bereitgestellte Materialien

**MASTDISCS®**-Kartuschen  
Agar-Petrischalen – Durchmesser 90mm

### Anweisungen zur Lagerung

- Zwischen -5 und 30°C lagern, nicht im direkten Sonnenlicht aufbewahren. Wenn **MASTDISCS®** im Dispenser gelagert werden, finden Sie in der IFU112 spezifische Anweisungen zur Lagerung.
- Lassen Sie den Dispenser und den Behälter vor dem Öffnen immer auf Raumtemperatur kommen und lagern Sie ihn nach Gebrauch wieder auf 2 bis 8°C.
- Vollständige Anweisungen zur Verwendung und Lagerung von **MASTDISCS®**-Kartuschen für antimikrobielle Empfindlichkeitstests finden Sie in der Gebrauchsanweisung IFU112.

## Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen

- Wenn das Gerät Anzeichen einer Funktionsbeeinträchtigung oder eines Defekts aufweist, z.B. eine schlechte Leistung oder ein Schaden, lesen Sie bitte die Anleitung zur Fehlerbehebung am Ende dieses Dokuments.
- Verwenden Sie den Dispenser nicht, wenn er beschädigt ist.
- Wenn der Dispenser klemmt oder nicht dispensiert, entfernen Sie nicht die Schrauben an der Basis. Dies führt zum Erlöschen Ihrer Garantie und kann zu Verletzungen führen.
- Tragen Sie kein Fett auf die Behälterdichtung auf.

### Einstellen der Dispenserhöhe

Um die Dispenserhöhe einzustellen, wird der Basisring gedreht. Bei diesem Vorgang ist ein hörbares Klicken zu vernehmen, das sicherstellt, dass die gewählte Höheneinstellung bei normalem Gebrauch unverändert bleibt. Die Skala an der Seite des Dispensers kann als Einstellhilfe verwendet werden. Sollte der Ring zu weit gedreht werden und sich von der Basis des Dispensers lösen, setzen Sie die beiden Fixierungsnasen vorsichtig in die gegenüberliegenden Rillen ein und drehen Sie sie vorsichtig wieder in ihre Position. Für diesen Vorgang ist kein Kraftaufwand erforderlich.

### Einsetzen der Kartuschen

Halten Sie die zu ladende **MASTDISCS®**-Kartusche am Ende mit der Etikette und richten Sie die Lasche auf den Schlitz im Röhrchenhalter des Dispensers aus. Drücken Sie die Kartusche fest, aber vorsichtig nach unten, bis ein deutliches Klicken zu hören ist. Dadurch wird sichergestellt, dass die Kartusche in ihrer Position verriegelt ist. Wiederholen Sie den Vorgang mit den restlichen **MAST DISCS®**-Kartuschen. Achten Sie darauf, dass alle Kartuschen gleich weit aus dem Dispenser herausragen.

### Dispensierscheiben

Setzen Sie den Dispenser auf die Petrischale, drücken Sie den Griff des Dispensers mit einer gleichmäßigen, kontinuierlichen Abwärtsbewegung vollständig herunter und lassen Sie ihn los. Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf den Griff aus.

**Bitte beachten Sie, dass ein verriegelter Dispenser unter keinen Umständen übermäßiger Gewalt ausgesetzt werden darf, da dies den Mechanismus beschädigt.**

Sollte der Dispenser aus irgendeinem Grund nicht funktionieren, lesen Sie bitte die Anleitung zur Fehlerbehebung am Ende dieses Dokuments.

### Nach Gebrauch

Überprüfen Sie den Dispenser auf Fremdkörper und reinigen und dekontaminieren Sie ihn bei Bedarf wie unten beschrieben. Legen Sie den Dispenser wieder in seinen Aufbewahrungsbehälter und lagern Sie ihn wie vorgeschrieben.



**Mast Group Ltd.**  
Mast House, Derby Road,  
Bootle, Merseyside, L20 1EA  
United Kingdom  
Tel: + 44 (0) 151 472 1444  
email: sales@mast-group.com  
Web: www.mast-group.com

**EC REP Mast Diagnostica GmbH**  
Feldstrasse 20  
DE-23858 Reinfeld  
Germany  
Tel: + 49 (0) 4533 2007 0  
Fax: + 49 (0) 4533 2007 68  
email: mast@mast-diagnostica.de  
Web: www.mast-group.com

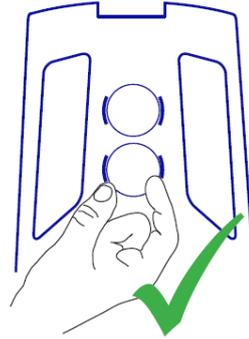
**Mast Diagnostic**  
12 rue Jean-Jacques Mention  
CS91106, 80011 Amiens, CEDEX 1  
France  
Tél: + 33 (0) 3 22 80 80 67  
Fax: + 33 (0) 3 22 80 99 22  
email: info@mast-diagnostic.fr  
Web: www.mast-group.com



## Etiketten zur Identifizierung von Antibiotika

Alle Dispenser und Behälter sind mit Etiketten versehen, die die Identifizierung der eingefüllten Antibiotika erleichtern sollen. Jede Position auf dem Dispenser ist nummeriert und mit einem entsprechenden Etikett an der Seite des Geräts versehen. Auf der Rückseite des Behälters befindet sich ein Etikett, auf dem markiert ist, welche Antibiotika an welcher Stelle geladen sind.

Diese Etiketten sind mit trocken abwischbaren Markierstiften kompatibel. Um die Kennzeichnung zu entfernen, wischen Sie sie mit 70%igem IPA ab und lassen Sie sie an der Luft trocknen, bevor Sie sie erneut beschriften.



Setzen Sie die Kapsel in den Halteclip des Behälters ein.

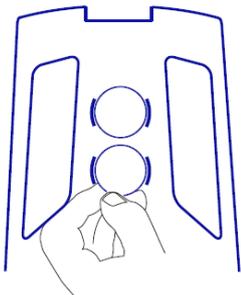
Drücken Sie die Kapsel mit den Fingern an ihrer Außenkante ein.

## Verfahren zum Regenerieren von Kieselgel

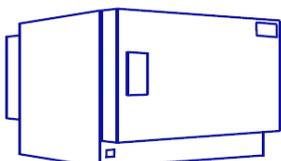
Achten Sie darauf, dass die Farbe des Trockenmittels stets gelb bleibt. Wenn das Trockenmittel grün erscheint, regenerieren Sie es durch Trocknen länger als 24 Stunden bei 60 bis 65°C. Erreicht das Trockenmittel nicht den gelben Farbton, werfen Sie es und ersetzen Sie es durch frisches Kieselgel. Um eine optimale Leistung zu gewährleisten, muss die Dichtung des Behälters sauber und frei von Verunreinigungen sein.



**Warnung:** Drücken Sie nicht auf die Pappabdeckung der Kieselgelkapsel



Entfernen Sie die Kieselgelkapsel, indem Sie sie von hinten anheben.



Regenerieren Sie das Kieselgel durch Trocknen in einem Laborofen bei 60 - 65°C 24 Stunden lang, bis es gelb aussieht.

## Reinigungsverfahren

Entfernen Sie vor der Reinigung alle Kartuschen aus dem Dispenser. Zur Reinigung von geringfügigen Materialverunreinigungen (z.B. Agar, Schmutz oder Staub) wird die Verwendung einer 70%igen Isopropanollösung mit einem Wattestäbchen oder handelsüblichen 70%igen IPA-Tüchern empfohlen. Dann an der Luft trocknen lassen.

Bei hartnäckigeren Verschmutzungen verwenden Sie eine verdünnte (1%ige) Natriumhypochloritlösung oder ein verdünntes (2%iges) ungiftiges Desinfektionsmittel aus quaternärem Ammoniumsalz. Stellen Sie sicher, dass diese Lösungen nach der Reinigung mit Wasser entfernt werden, und beenden Sie die Reinigung wie oben beschrieben mit 70%igem IPA. An der Luft trocknen lassen.

**WARNUNG:** Niemals Phenolverbindungen, starkes Hypochlorit oder Reinigungslösungen verwenden, die die Oberfläche des Geräts beschädigen können. Die Verwendung von Aceton kann zu Verfärbungen führen und das Dispensergehäuse beschädigen.

## Dekontamination

Bei normalem Betrieb sollte es zu keiner Verunreinigung des Dispensers kommen. Sollte dies dennoch der Fall sein, gehen Sie wie folgt vor:

1. Nehmen Sie alle Kartuschen heraus und entfernen Sie dann den blauen Basisring, der separat dekontaminiert werden sollte.
2. Dekontaminieren Sie den Dispenser, indem Sie ihn in ein verdünntes (2%) ungiftiges Desinfektionsmittel aus quaternärem Ammoniumsalz eintauchen, bis der innere Stahlkörper des Dispensers die Desinfektionslösung berührt. 15 Minuten wirken lassen.
3. Spülen Sie ihn zuerst mit destilliertem Wasser und dann mit 70%igem IPA.
4. Stellen Sie ihn schräg und lassen Sie ihn bei Raumtemperatur an der Luft trocknen.



**Mast Group Ltd.**  
Mast House, Derby Road,  
Bootle, Merseyside, L20 1EA  
United Kingdom  
Tel: + 44 (0) 151 472 1444  
email: sales@mast-group.com  
Web: www.mast-group.com



**Mast Diagnostica GmbH**  
Feldstrasse 20  
DE-23858 Reinfeld  
Germany  
Tel: + 49 (0) 4533 2007 0  
Fax: + 49 (0) 4533 2007 68  
email: mast@mast-diagnostica.de  
Web: www.mast-group.com

**Mast Diagnostic**  
12 rue Jean-Jacques Mention  
CS91106, 80011 Amiens, CEDEX 1  
France  
Tél: + 33 (0) 3 22 80 80 67  
Fax: + 33 (0) 3 22 80 99 22  
email: info@mast-diagnostic.fr  
Web: www.mast-group.com



## Gewährleistung

Die MAST Group Limited gewährt auf dieses Produkt eine begrenzte Gewährleistung auf Material- und Verarbeitungsfehler. Kunden auf dem britischen Festland sollten sich für weitere Informationen an den Mast-Kundendienst wenden, Kunden außerhalb des britischen Festlands an ihren örtlichen Händler.

Anmerkung: Gemäß der EU-Verordnung 2017/746 müssen Nutzer schwerwiegende Vorfälle an die zuständige nationale Behörde aller betroffenen Länder melden.

## Nutzungseinschränkungen

Die **MAST**<sup>®</sup> DISCMASTER Dispenser sind nur für die Verwendung von **MASTDISCS**<sup>®</sup>-Kartuschen vorgesehen.

## Qualitätskontrolle

Vor der Verwendung von **MAST**<sup>®</sup> DISCMASTER Dispensern sind keine Qualitätskontrolltests erforderlich.

## Registrierung von Patenten und Geschmacksmustern

	Dispenser	Behälter
GB-Patent	2411894	-
GB-Geschmacksmustereintragung	90006895910015	90006896330001
Europäisches Gemeinschaftsgeschmacksmuster	000689591	000689633

## Referenzen

Eine Bibliographie ist auf Anfrage erhältlich.

## Revisionsverlauf

Revision	Beschreibung der Änderungen	Datum
2	Erste Veröffentlichung	01/2025



**Leitfaden zur Fehlerbehebung**

